

加菲猫 GARFIELD 妙想故事



“非常”鬼故事

创作 / [美]吉姆·戴维斯

编写 / [美]马克·艾斯 [美]吉姆·克拉夫特

绘图 / [美]迈克·芬兹

翻译 / 刘勇军



NLIC 2970705593



图书在版编目 (CIP) 数据

“非常”鬼故事 / (美) 戴维斯著; 刘勇军译. —北京: 京华出版社, 2010.12
(加菲猫妙想故事)
ISBN 978-7-5502-0093-7

I . ①非… II . ①戴… ②刘… III . ①漫画—作品集—美国—现代 IV . ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第261221号

GARFIELD'S GHOST STORIES

Copyright © 1992 PAWS, INCORPORATED.
ALL RIGHTS RESERVED.

GARFIELD'S HAUNTED HOUSE AND OTHER SPOOKY TALES

Copyright © 1994 PAWS, INCORPORATED.
ALL RIGHTS RESERVED.

“GARFIELD”and the GARFIELD characters are registered and unregistered trademarks of Paws, Inc.

本书中文简体版由猫爪公司【美】授权京华出版社独家出版。未经出版者许可，任何单位或个人不得以任何方式抄袭、复制或摘录本书中的任何内容。

“非常”鬼故事

FEI CHANG GUI GU SHI

创作	(美) 吉姆·戴维斯
编写	(美) 马克·艾斯 (美) 吉姆·克拉夫特
绘图	(美) 迈克·芬兹
翻译	刘勇军
选题策划	北京禹田翰风图书有限责任公司
责任编辑	王巍 刘冰远
特约编辑	王义凡
装帧设计	孙美玲

加菲猫 GARBLED 妙想故事



京华出版社出版

(北京市朝阳区安华西里一区13号2层 100011)
北京隆元普瑞彩色印刷有限公司印刷 新华书店经销
总字数81千字 170毫米×250毫米 1/16 25印张
2011年1月第1版 2011年1月第1次印刷
印数1—10000
ISBN 978-7-5502-0093-7
总定价: 60.00元 (全五册)

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容 版权所有，侵权必究
本书若有质量问题，请与本社图书销售中心联系调换。电话：010—88356825



GARFIELD

加菲猫

JIAFEIMAO MIAOXIANGGUSHI
GARFIELD 妙想故事

“非常”鬼故事



创作 / (美)吉姆·戴维斯
编写 / (美)马克·艾斯 (美)吉姆·克拉夫特
绘图 / (美)迈克·芬兹
翻译 / 刘勇军

京华出版社

试读结束：需要全本请在线购买：www.ertongbook.com



全名	加菲猫
英文名	Garfield
生日	6月19日
星座	双子座
出生地点	妈妈柔娜的厨房
出生时体重	2.43千克（同类中最重纪录保持者）
现时体重	相当于一艘航空母舰
特征	14只指头、6根胡须，以及1个粉红色的鼻子
喜爱的食品	比萨饼、意大利面、猪肉卷、鲜牛肉、蛋糕、千层面等等等
讨厌的食物	水果蛋糕、蜗牛、葡萄干、凤尾鱼、老鼠、肝脏、蔬菜
喜爱的运动	睡觉、吃东西、捉弄主人的宠物狗欧迪
讨厌的运动	起床、减肥
最喜欢的生物	自己
最不喜欢的生物	蜘蛛、邮递员、小猫纳尔曼
最喜爱的狗	热狗
比较喜欢的事物	肉饼、肉酱和邮递员的肉腿
最不能忍耐的事物	饥饿
最讨厌的日子	星期一

绝对心声 | 从来没有我不喜欢的意大利面。



目 录



鬼故事

6
GUI GU SHI

- 无头海盗 /8
- 迷雾中的女人 /18
- 胖幽灵 /26
- 闹鬼的金字塔 /30
- 镜中的恐惧 /38

闹鬼的房子

42
NAO GUI DE FANG ZI

- 下水道历险记 /44
- “惊魂比萨” /54
- 喜马拉雅雪人 /62
- 屋子里有幽灵吗? /72



GUI GU SHI

鬼故事



这个幽灵没有头，那个幽灵很漂亮，
这个幽灵是胖子，那个幽灵很嚣张……
当加菲猫遇到幽灵，情况会怎样？



无头海盗

“唷嗬嗬！”加菲猫一边朝欧迪挥剑一边吼着，在房间里跨着大步前进，“让开，你这肮脏的海狗，否则休怪我的利剑无情。我‘橙胡子’纵横七大洋，是人见人怕的大海盗！”

突然，乔恩冲进房间喊：“加菲，快把剑放下！这可是价值连城的传家宝，是我的曾曾曾曾曾堂祖夏穆斯·阿巴克尔的。我以前有没有跟你说过夏穆斯堂祖的事？”

“噢，没有。”加菲猫叹了一口气，说，“看来家族秘史又要开讲了。”

“遵命，先生！”乔恩接着说，“夏穆斯堂祖，人称‘著名的夏穆斯’。他是英国皇家舰艇‘珍珠号’的舰长。这艘舰艇在1718年进行了追捕臭名昭著的黑胡子海盗的行动。战斗异常激烈。黑胡子在身上被剑击伤、被枪打



试读结束：需要全套电子书请购买：www.ertongguo.com

伤 25 处后一命呜呼。他们将黑胡子的脑袋悬挂在旗杆上。夏穆斯则因为机智勇敢而获得了奖赏——就是黑胡子的那把剑。”

“阿巴克尔家族中的英雄啊！”加菲猫惊诧地说，“这种英雄传奇会延续下去吗？”

乔恩接着说：“今晚我要出去。现在我把剑放回剑套，希望回来的时候，它还原封不动地待在那里。”

乔恩前脚刚走，加菲猫后脚就去把剑套打开，将剑拿了出来——这是很自然的事情。

加菲猫淘气地问：“欧迪，现在我们行驶到什么地方了？橙胡子渴望建功立业！难道就没有人胆敢试试我这把剑的锋芒？那个娘娘腔黑胡子在哪儿？”

灯突然熄了，房子剧烈摇晃，壁炉里腾起一股黑烟。

“岂有此理！”一个雷鸣般的声音响起，“谁敢坏了黑胡子的名声？让你见识见识本人的厉害。”

烟雾散去，灯光闪烁之间，加菲猫和欧迪看见一个恐怖的无头海盗幽灵，幽灵手中提着的正是他那颗被割





下的脑袋。

海盗咆哮着说：“这是阿巴克尔的家吗？快说，你们两个臭小子，否则把你们的舌头割下来喂鱼！”

加菲猫语带双关地说：“可别昏了头。是的，这是阿巴克尔的房子，您要是喜欢的话尽管拿去。”

黑胡子又咆哮了：“我要找的可不是房子，我要的是我那把最珍贵的剑，我还要复仇！”

加菲猫吓得大气都不敢出，赶紧将剑藏在身后。

“三个世纪以来，我一直都在那些打败我的船员的后人身上寻找剑的线索。听着，砍掉我的头就算了，但是竟然把我的剑也偷走……这真是忍无可忍！等我找到那个偷剑的小贼，我一定要报仇。”

黑胡子大喝一声，将脑袋高高举起，咆哮着说：“以牙还牙，血债血偿！我要找夏穆斯·阿巴克尔。”

“您是说‘著名的夏穆斯’吗？”加菲猫问。



加菲猫语录：最可爱的东西莫过于一张放着猪肉卷的小桌子。

黑胡子说：“没错，看来你听说过他。是啊，他做的饭菜可真是太糟糕了，没有人不知道的，他简直就是所有航船厨师的耻辱。”

“您是说他根本不是什么舰长？”加菲猫问。

“舰长？哈哈！那个懦夫只有在打扫卫生的时候才会上甲板。但是战斗结束的时候，可能就是他捡了我的剑。如果真是他做的，这个房间里就有人要遭殃了！”

加菲猫想：“原来如此……还‘英勇的阿巴克尔’呢……我早该想到这点。”

“我那把被诅咒的剑呢？”黑胡子声嘶力竭地大喊。他一拳砸向桌子，一甩手，那颗脑袋也掉到地上，滚到加菲猫身后。

脑袋看到加菲猫身后的剑，尖叫起来：“哈哈！这就是我的剑！祈祷吧，小子……因为你很快就没命了。”



加菲猫大喊：“欧迪，他这是在告诉我们：快跑！”

还没来得及跑，巨大的海盗就抓住他们两个的尾巴，提起来，在他那可怕的掉了脑袋的窟窿上荡来荡去。

“拿过来！”黑胡子命令道。

“拿什么过来？”加菲猫明知故问。

黑胡子顿时张牙舞爪地咆哮起来。

加菲猫赶紧把剑递过去，说：“好，好，拿去吧。”

黑胡子将加菲猫和欧迪甩到一旁，拿起剑小心地擦了擦。然后他拿过自己的头，让它好好看看那把剑。

他又吼了起来：“真是见鬼，这不是我的剑！上面写着‘殖民玩具制造商’！开什么玩笑？”

加菲猫说：“很简单，亲爱的黑胡子，显然是他假装拿到了你的剑，好向世人炫耀。我想，他是希望自己的另一些事情比他糟糕的厨艺更出名。”

“那我的剑到底去哪儿了？”

“谁知道呢？也许你应该检查所有的军用剩余物资供



加菲猫语录：这个世界上还有很多比钱更重要的东西，比如说意大利面。



试读结束：需要全本请在线购买：

“非常”鬼故事
CARFIELD